

647729-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Tjenester udført af forskningsskibe – Bereederung FK Littorina

OJ S 182/2026 21/09/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel

E-mail: apoetke@geomar.de

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Uddannelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Bereederung FK Littorina

Beskrivelse: Bereederung FK Littorina

Identifikator for proceduren: f197430e-58c0-4edb-b548-acd74309363f

Intern ID: 0079-2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63726800 Tjenester udført af forskningsskibe

2.1.2. Udførelsessted

By: Kiel

Postnummer: 24148

Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Bewerber- bzw. Bieterfragen: Alle Zusatzinformationen (Hinweise, Bewerber- bzw. Bieterfragen) zur Ausschreibung sind in schriftlicher Form über tender24.de mit angemessener Frist, bis spätestens 08.10.2026, an das GEOMAR zu richten. Dabei muss das GEOMAR die Möglichkeit haben, die Fragen rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist beantworten zu können, damit alle Bieter die Möglichkeit haben vor Ablauf der Angebotsfrist die Informationen zu erhalten. Alle rechtzeitig angeforderten Zusatzinformationen werden analog zu den Vergabeunterlagen der Ausschreibung eingestellt. Herausgabe vertraulicher und personenbezogener Daten zum Verfahren durch Vorlage einer Verschwiegenheitserklärung: Zusätzlich werden vertrauliche Unterlagen/Daten (personenbezogene und vertrauliche Daten zum Personal) zur Information an den Bewerber bzw. Bieter gegeben. Diese beinhalten Daten, welche der Kalkulation des Angebotes dienlich sein können und werden nicht gem. § 41 Abs. 1 VgV bereitgestellt, sondern es werden Maßnahmen nach § 5 Abs. 3 VgV, § 41 Abs. 3 VgV getroffen. Diese vertraulichen Unterlagen /Daten werden Ihnen ausschließlich in elektronischer Textform übermittelt. Hierzu ist die hier

beigefügte "Verschwiegenheitserklärung" (Formblatt) zu unterzeichnen und der Vergabestelle in elektronischer Textform (als Anlage über Tender24.de) zu übermitteln. Nach dem Erhalt dieser Verschwiegenheitserklärung übermittelt Ihnen die Vergabestelle die vertraulichen Unterlagen in elektronischer Textform. Diese Unterlagen sind vertraulich zu behandeln und dürfen nur für die Zwecke des Verfahrens verwendet werden. Auf Anforderung des Auftraggebers sind die Unterlagen/Daten nach Abschluss des Verfahrens von Bietern, die den Zuschlag nicht erhalten haben, zu vernichten, soweit nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Bereederung FK Littorina

Beskrivelse: Bereederung FK Littorina

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 63726800 Tjenester udført af forskningsskibe

5.1.2. Udførelsessted

By: Kiel

Postnummer: 24148

Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Erläuterung der Ausführungsfrist: Beginn: 01.01.2027 Ende:

31.12.2027 Der Vertrag kann einseitig durch das GEOMAR Helmholtz-Zentrum für

Ozeanforschung Kiel um weitere 3 x 12 Monate verlängert werden. Die Ausübung der

Vertragsverlängerungsoption wird dem Auftragnehmer spätestens 3 Monate vor Ende der

jeweiligen Laufzeit schriftlich angezeigt. Die maximale Laufzeit des Vertrages beträgt somit 48 Monate.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Konzept

Beskrivelse: Konzept

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Begrundelse for at begrænse adgangen til visse udbudsdokumenter: Beskyttelse af særlig følsomme oplysninger

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.tender24.de>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.tender24.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 36 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Vorzulegende Eignungsnachweise: 1. Aussagekräftige Unternehmensdarstellung des sich bewerbenden Unternehmens (max. 2 DIN-A-4-Seiten), aus der hervorgeht, dass der Bieter grundsätzlich auf dem Gebiet des Leistungsgegenstandes tätig ist. 2. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist (hier: Umsatz des Bieters, der aus der Bereederung von Forschungskuttern, Forschungsschiffen und/oder Offshore-Serviceschiffen hervorgeht), jeweils bezogen und konkret aufgeteilt auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. Hinweis: Generieren Sie Ihren Gesamtumsatz ausschließlich aus der Durchführung von Leistungen im Bereich solcher Bereederungen und entspricht daher Ihr Gesamtumsatz gleich Ihrem Umsatz bezüglich der Leistungsart, so ist dies auf Ihrer Eigenerklärung zu vermerken. 3. Eigenerklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber bzw. Bieter in den letzten drei Jahren insgesamt Beschäftigten, die Anzahl

seiner Führungskräfte sowie die Anzahl der sonstigen Angestellten gegliedert nach Berufsgruppen hervorgeht (Getrennt nach den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren).

4. Angabe des für die Leitung und Aufsicht vorgesehenen Personals einschließlich deren Qualifikation. Dies beinhaltet mindestens folgende Unterlagen/Kopien: Für den/die Kapitän-in /Schiffsführer-in "kleine Hochseefischerei": - Patent BK (oder nächsthöher = Patent BG) oder vergleichbare Befähigungszeugnisse in Kopie - Allgemeines Sprechfunkzeugnis (GMDSS) in Kopie - Maschinenpatent in Kopie - Uneingeschränktes Seetauglichkeitszeugnis in Kopie - Eigenerklärung, dass gute Kenntnisse der englischen Sprache (Wort u. Schrift) vorliegen - Eigenerklärung, dass Erfahrungen aus dem Bereich Forschungsschiffahrt vorhanden sind Für die/den Steuermann/-frau "kleine Hochseefischerei": - Patent BK (oder nächsthöher = Patent BG) oder vergleichbare Befähigungszeugnisse in Kopie - Allgemeines Sprechfunkzeugnis (GMDSS) in Kopie - Maschinenpatent in Kopie - Uneingeschränktes Seetauglichkeitszeugnis in Kopie - Eigenerklärung, dass gute Kenntnisse der englischen Sprache (Wort u. Schrift) vorliegen - Eigenerklärung, dass Erfahrungen aus dem Bereich Forschungsschiffahrt vorhanden sind Für den/die Schiffsmechaniker/in - Eigenerklärung, dass eine erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung als Matrose/- in bzw. Schiffsmechaniker/ -in vorliegt - STCW Befähigungszeugnis (II/4) in Kopie - Uneingeschränktes Seetauglichkeitszeugnis in Kopie - Eigenerklärung, dass gute Kenntnisse der englischen Sprache (Wort u. Schrift) vorliegen - Eigenerklärung, dass Erfahrungen aus dem Bereich Forschungsschiffahrt vorhanden sind Für den/die Maschinisten/-in: - Eigenerklärung, dass eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Schiffsmaschinist vorliegt - Maschinenpatent C2 (vor 1970) bzw. Cnaut (nach 1970) oder nächsthöher Patente in Kopie - Uneingeschränktes Seetauglichkeitszeugnis in Kopie - Eigenerklärung, dass eine Gesundheitskarte Deck und Maschine vorliegt Für den Koch/die Köchin: - Eigenerklärung, dass eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Koch vorliegt Urlaubs- und Krankheitsvertretung für den/die Schiffsmechaniker/-in: - Eigenerklärung, dass eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Matrose/-in bzw. Schiffsmechaniker/ -in vorliegt - Eigenerklärung, dass ein STCW Befähigungszeugnis (II/4) vorliegt - Eigenerklärung, dass ein uneingeschränktes Seetauglichkeitszeugnis vorliegt Für das Personal Inspektion: - Die Technische Inspektion der Reederei muss über die entsprechenden Qualifikationen verfügen. Diesbezüglich ist ein entsprechender Nachweis vorzulegen (mind. durch eine Eigenerklärung) 5. Eigenerklärung, dass das vorgesehene Personal die Bordsprache "Deutsch" in Wort und Schrift einwandfrei beherrscht und versteht. 6. Eigenerklärung, dass Erfahrungen mit der Bedienung (Handling) komplexer Gerätschaften auf solchen Schiffen auf See bestehen. 7. Nachweis eines Qualitätsmanagementsystems, z.B. durch Vorlage des Zertifikats ISO 9000 ff. oder ein Zertifikat gleichwertiger Art. 8. Angabe mind. einer Referenz mit folgenden anzugebenden Spezifikationen: -Innerhalb der letzten 5 Geschäftsjahre. Es ist zwingend anzugeben, in welches Geschäftsjahr die Referenz fällt. - Name des Auftraggebers - Kurze Beschreibung aus der hervorgeht, dass es sich bei der Referenz um einen vergleichbaren Leistungsumfang in Bezug auf die Leistungsart handelt. Die Vergleichbarkeit ist nur dann gegeben, wenn es sich, um eine Forschungsbarkasse, ein Forschungskutter oder ein Forschungsschiff handelt. 9. Formblatt: Unterauftragnehmer 10. Formblatt: Eigenerklärung zur Feststellung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen 11. Formblatt: Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket -RUS-Sanktionen 12. Konzept zur Umsetzung der Leistung. Die Anforderungen an das Konzept ergeben sich aus der beigefügten Wertungsmatrix.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 19/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt
Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej
Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das

Nachprüfungsverfahren vor der Vergabekammer und dem Vergabesenat (§§ 155 ff. GWB).

Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein etwaiger Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, wobei der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB unberührt bleibt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Der Auftraggeber ist zur Absendung einer Bieterinformation spätestens 10 Tage vor Zuschlagserteilung verpflichtet (§134 GWB), Nach Zuschlagserteilung (Vertragsschluss) ist ein Nachprüfungsantrag nicht mehr zulässig. Ausgenommen sind Anträge auf Feststellung einer Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 GWB, also wegen Verletzung der vorgenannten Pflicht zur Bieterinformation und Einhaltung der Wartefrist gem. § 134 GWB oder wegen unzulässiger Vergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der EU. Solche Anträge auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages sind nach § 135 Abs. 3 GWB nur innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags zulässig, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung dieser Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: GEOMAR Helmholtz-Zentrum für Ozeanforschung Kiel

Registreringsnummer: 01-3014-50

Postadresse: Wischhofstr. 1-3

By: Kiel

Postnummer: 24148

Landsdel (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Land: Tyskland

Enhed: Abteilung Einkauf

E-mail: apoetke@geomar.de

Telefon: +49 431-600-2586

Fax: +49 431-600-1525

Internetadresse: <https://www.geomar.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: t:022894990

Postadresse: Villemombler Straße 76

By: Bonn

Postnummer: 53123

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 (0)228 94 99-421

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 4524612b-d0b7-4fcd-888e-9957d66cf675 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/09/2026 13:51:06 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 647729-2026

EUT-S-nummer: 182/2026

Offentliggørelsesdato: 21/09/2026